

Le théâtre de Nicoleta Esinencu s'inscrit dans un véritable courant de génération, très manifeste en Europe de l'Est ces dernières années. Il s'agit d'une génération d'auteurs de moins de trente ans qui, après l'écroulement des régimes communistes, n'ont plus besoin de dissimuler ce qu'ils ont à dire, plus besoin de se cacher derrière un masque ou dans le langage ésopique, d'élaborer des stratégies compliquées et des messages insidieusement parsemés. Ainsi libéré, le ton est souvent violent ou impudique, sans aucun compromis.

Il y a dans l'écriture de Nicoleta Esinencu, forte et très personnelle, une certaine soif de « réel », de refus d'artifice qui n'exclut pourtant pas un besoin, parfois gauchement dissimulé, d'une pureté impossible. C'est dans la vulnérabilité insoupçonnée de ces personnages insolents, dans leur gouaille cynique que se cache peut-être la pépite rare à débusquer, à dévoiler en arrière-fond.



Nicoleta Esinencu est née en 1978 à Chişinău, en République de Moldavie. Des études à l'université d'État des Arts de Moldavie, elle devient secrétaire littéraire au théâtre « Eugène Ionesco » de Chişinău. En 2006, elle est en résidence à Paris. La même année, *Dromomania* est sélectionné par le Festival de Théâtre Européen, « La nouvelle Europe : en attendant les barbares ? », à Düsseldorf. *FUCK YOU, Eu.ro.Pa !* a été joué à Berlin, à Moscou, à Chişinău, à Bucarest et à la Biennale d'art contemporain de Venise, en 2005.

Préfacé et traduit du roumain par Mirella Patureau.

Illustration couverture :
© Paul Cuzuioc, 200X.

ISBN 978-2-915037-36-4

10 €

FUCK YOU, EUROPA ! et SANS SUCRE

Nicoleta Esinencu

EdI

Nicoleta Esinencu
FUCK YOU, Eu.ro.Pa !
SANS SUCRE



éditions
L'ESPACE D'UN INSTANT